

# CAPES interne

## Epreuves orales

### 1) Exploitation pédagogique de documents en néerlandais

#### Déroulement

*Matériel* : dossier de documents (texte, fichier mp3, documents iconographiques) + dictionnaire fourni aux candidats

*Préparation* : 2 heures

*Exposé* : 30 minutes

*Entretien* : 20 minutes

*Coefficient* : 50% de la note orale

**Supports** authentiques, non-didactisés (textes, audio, vidéo) :

- articles d'encyclopédie
- articles de presse
- poèmes
- contes
- extraits de nouvelle ou de roman
- extraits d'oeuvres destinés à un jeune public
- des dessins humoristiques
- des affiches ou des publicités
- des de reportages vidéo
- de programmes télévisés ou dessins animés
- de films d'animation ou de films à grand public

Afin de pouvoir élaborer une mise en oeuvre qui prenne en compte la **spécificité du document** proposé, il est nécessaire d'identifier :

- la richesse des supports : apports linguistiques et culturels
- le public cible des documents
- le choix de la classe
- les éléments facilitateurs
- les entraves à la compréhension
- la tâche finale
- les prérequis
- les stratégies d'aide
- la définition des objectifs linguistiques (lexique, grammaire, orthographe, phonologie), culturels et pragmatiques
- les activités (consignes, formes sociales de travail, ...) préparant progressivement les élèves à la tâche finale
- la mise en oeuvre (le parcours pédagogique) et le nombre de séances
- les stratégies de remédiation
- l'évaluation (diagnostique, formative, sommative)

Il y a une différence entre les apports du document et les objectifs de la séquence. L'analyse fine des documents proposés (la situation de communication, l'implicite, la portée symbolique) doit servir à éviter de les vider de leur substance pour qu'ils ne deviennent qu'un prétexte à des manipulations plaquées de manière artificielle qui ne font pas sens. Au contraire, cet analyse doit être au service du projet à mettre en oeuvre et doit donc dégager les potentialités des supports qui vont permettre à l'enseignant d'opérer des choix en termes de parcours actionnel, de tâches d'exploitation en vue de la tâche finale.

Pour la **mise en oeuvre** du projet actionnel, il faut se concentrer sur :

- la logique de l'enchaînement des activités proposées
- leur faisabilité (et ce qu'il manque en terme d'aide pour que les activités soient réalisables)
- leur progressivité (en terme de complexité, d'appropriation, de transfert et d'autonomie)
- leur variété (afin d'entretenir l'enthousiasme des élèves)

Les candidats doivent s'appuyer sur leurs connaissances des **programmes**, des documents d'accompagnement et du CECRL pour opérer des choix d'objectifs pertinents et réalistes bien calibrés (en accord avec le niveau des élèves). Le dossier sera rattaché à une notion culturelle des programmes.

Classes Niveaux cibles	Entrée culturelle Notions
<i>Palier 1</i> : 6 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> • <i>LV1</i> : de A1 à A2 • <i>LV+</i> : vers A1	<i>Traditions et modernités</i> • La vie quotidienne et le cadre de vie • Le patrimoine culturel et historique • Repères et réalités géographiques • Le patrimoine littéraire et artistique
<i>Palier 2</i> : 4 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> • <i>LV1</i> : de A2 à B1 • <i>LV2</i> : de A1 à A2	<i>L'ici et l'ailleurs</i> • Voyages • École et société • Sciences, science-fiction • Langages • Découverte de l'autre
<i>Seconde</i> • <i>LV1</i> : de B1 à B1+ • <i>LV2</i> : de A2 à A2+ • <i>LV3</i> : vers A1	<i>L'art du vivre ensemble</i> • Mémoire : héritages et ruptures • Sentiment d'appartenance : singularités et solidarités • Visions d'avenir : créations et adaptations
<i>Cycle terminal</i> : 1 <sup>e</sup> et T <sup>alc</sup> • <i>LV1</i> : de B1+ à B2 • <i>LV2</i> : de A2 à B1 • <i>LV3</i> : de A1 à A2+	<i>Gestes fondateurs et mondes en mouvement</i> • Mythes et héros • Espaces et échange • Lieux et formes du pouvoir • L'idée de progrès

Il faut expliciter les objectifs d'apprentissage retenus pour les différents supports et les **compétences** communicatives (linguistiques, socio-linguistiques, pragmatiques) et générales (savoirs, savoir-faire, savoir-apprendre, savoir-être) auxquelles les élèves seront entraînés. Les activités pédagogiques sont légitimées à la fois par des faits repérés pendant l'analyse et par des besoins communicatifs.

Pour les compétences expressives, il faut donner des exemples précis de **productions attendues**.

En s'appuyant sur la structure d'un support pour accéder au sens, les élèves construisent peu à peu des **stratégies** qu'ils pourront réinvestir dans un autre contexte avec un autre support. L'enseignant poursuit donc deux objectifs concomitants : doter les élèves d'outils d'accès au sens du texte et construire des stratégies transférables.

Le **chemin d'apprentissage** naturel: d'abord *repérer* puis → *manipuler* → afin de *s'approprier* les éléments nouveaux → que les élèves pourront ensuite → *transférer* dans l'exploitation de nouveaux supports.

Tous les **repérages** demandés aux élèves doivent donner lieu par la suite à une exploitation. Les grilles d'écoute induisent une compréhension ponctuelle, mais souvent ne visent pas à construire la compétence réelle ; elles évaluent plus qu'elles n'entraînent.

La phase de récapitulation donnant lieu à la **trace écrite** est une composante à part entière, qu'il s'agit de décrire le plus précisément possible.

Les **consignes** des activités et de la tâche finale ont un rôle crucial. Il faut les formuler clairement afin de permettre au jury de déterminer le degré d'opérationnalité.

Le questionnement professeur-élève ne constitue en rien de l'**interaction orale** et s'approche plus de l'interrogation.

L'objectif est de concevoir des activités qui permettent aux élèves d'interagir à l'oral sans l'intrusion du professeur et dans des situations convenablement contextualisées. Pour cela, il faut avoir anticipé en amont sur les besoins des élèves, injecté le lexique indispensable, aidé les élèves à développer des stratégies et les compétences nécessaires à la réalisation de la tâche. (Sans quoi la tâche finale risque fort d'être infaisable.)

La gestion du **lexique** est fondamentale. Il faut identifier les prérequis, les apports des ressources, et envisager l'élucidation du lexique qui posera problème (aide aux entraves), ainsi que les besoins pour pouvoir réaliser la tâche finale. Le lexique peut être organisé de plusieurs façons : les notions générales, le lexique thématique ou charte heuristique, le lexique fonctionnel voir le répertoire plurilingue pour les classes bilingues.

La **grammaire** reste un outil au service de la réalisation du projet, dont la maîtrise va contribuer à la réalisation des tâches envisagées. Il faut penser à mettre en place des activités de réflexion, qui activent les processus mentaux.

Il ne faut pas négliger la **phonologie** (phonétique, accentuation, intonation) en travaillant sur des segments de nature et de taille diverses et variées.

La **culture** n'est pas optionnelle. L'enseignant a une connaissance approfondie des réalités culturelles et s'efforcera à faire sentir (et non pas simplement expliquer) aux élèves l'altérité que constitue l'immersion dans une autre culture à travers les documents proposés. Les LVE sont à la fois vivantes et étrangères!

Les **devoirs** à la maison découlent de ce qui précède, de ce que les élèves ont manipulé pendant la séance, de ce pour quoi ils l'ont manipulé. Il faut être clair sur ce que veut dire "apprendre la leçon" et sur quel type de restitution exactement on attend des élèves.

Les contrôles et évaluations intermédiaires (formatives) sont suivis de l'évaluation finale (sommativité). Ces **évaluations** doivent se construire autour de critères clairement définis, c'est à dire en utilisant une grille critériée basée sur des descripteurs de niveau.

La **tâche finale** requiert la prise en compte des acteurs (intérêts des élèves, contexte des destinataires), de la faisabilité de la tâche (entraves, prérequis, apports), des aides (stratégies, guidage précis) ainsi qu'une scénarisation plausible (le plus authentique possible).

## 2) Compréhension et expression en néerlandais

### Déroulement

*Matériel* : enregistrements authentiques, le plus souvent des extraits d'émissions radio d'une durée d'environ 2 minutes

*Préparation* : 10 minutes (de prise de notes)

*Exposé* : 5 minutes (restitution synthétique ; définition d'une problématique ; commentaire personnel fondé sur la compréhension approfondie, notamment de l'implicite)

*Entretien* : 15 minutes (questions du jury sur la compréhension, puis sur le dossier RAEP)

*Coefficient* : 50% de la note orale

Pour cette partie en néerlandais, il faut dégager les idées importantes (voire une problématique) en s'appuyant sur une reformulation synthétique et organisée. Au delà du contenu factuel, le contexte civilisationnel est souvent déterminant pour le sens profond du document. Il est donc indispensable de suivre régulièrement l'actualité politique, culturelle et sociétale des pays néerlandophones dans les médias (cf. la fiche pédagogique sur [vousnousils.fr](http://vousnousils.fr)).